

JESUS CHRISTUS, UNSER HEILAND

Psalmen und Christliche Gesäng (Nuremberg, 1607): No. 16

Martin Luther (1483-1546),
after Jan Hus (1369-1415)

Hans Leo Hassler (1564-1612)
ed. Ross Jallo

CANTUS
Alto

ALTUS
Tenor

TENOR
Baritone

BASSUS
Bass

7

land, un - ser, un - ser Hei - land, Je - sus Chri - stus

Hei - land, un - ser Hei - land, un - ser Hei - land, Je - sus Chri - stus

ser Hei - land, Je -

Je - sus Chri - stus un - ser Hei -

Jesus Christus, unser Heiland,
Der von uns den Gottes Zorn wandt,
Durch das bitter Leiden sein
Half er uns aus der Höllen Pein.

*Christ Jesus, our Redeemer born,
Who from us did God's anger turn,
Through His sufferings sore and main,
Did help us all out of hell-pain.*

Hassler - *Jesus Christus, unser Heiland, der von uns*

2

13

13

The musical score consists of four staves. The top staff is soprano, the second is alto, the third is tenor, and the bottom is bass. The music is in common time. The lyrics are as follows:

Soprano: land,
Alto: Je - sus Chri - stus un - ser Hei - land,
Tenor: un - ser Hei - land, un - ser Hei - land, Je - sus Chri - stus un - ser Hei -
Bass: sus Chri - stus un - ser Hei - land, Je - sus Chri - stus
The bass line continues from the previous page.

19

1

19

The musical score consists of four staves. The top staff (Soprano) starts with a rest followed by a melodic line. The second staff (Alto) begins with a note. The third staff (Tenor) starts with a note. The bottom staff (Bass) starts with a note. The lyrics are as follows:

Soprano: Je - sus Chri - stus un - ser
 Alto: land,
 Tenor: Je - sus Chri - stus un - ser Hei -
 Bass: un - ser Hei - land, un - ser Hei -
 Soprano: Chri - stus un - ser Hei - land,

25

三

25

Hei - land, un - ser Hei-land,

land, un - ser Hei -

land, un - sus Chri - stus un - ser Hei - land, un -

Je - sus Chri - stus un - ser Hei - land, un - ser Hei -

Hassler - *Jesus Christus, unser Heiland, der von uns*

3

31

der von uns den Got - tes Zo - ren wandt, der von uns _____ den Got - tes
land, der von uns den Got - tes Zo - ren wandt, der von uns _____ den Got - tes
- - - ser Hei - land, der von uns den Got - tes Zo - ren wandt, von
land, der von uns den Got - tes

37

Zo - ren wandt, _____ durch das bit - ter Lei - den
Zo - ren wandt, _____ der von uns den Got - tes Zo - ren wandt, der von uns den Got - tes Zo -
uns den Got - tes Zo - ren wandt, _____ den Got - tes Zo - ren wandt,
Zo - ren wandt, der von _____ uns den Got - tes Zo - ren wandt, den Got - tes Zo - ren

44

sein, _____ bit - ter Lei - den sein, durch das bit - ter Lei - den sein, _____ durch das bit -
ren wandt, von uns den Got - tes Zo - ren wandt, durch das bit - ter Lei - den
der von uns den Got - tes Zo - ren wandt, der von uns _____ den Got - tes Zo -
wandt, der von uns _____ den Got - tes Zo - ren wandt,

Hassler - *Jesus Christus, unser Heiland, der von uns*

4

51

ter Lei - den sein, durch das bit - - - - -

sein, ____ Lei - den sein, ____ half er uns ____ aus der Höl - len Pein,

- - - ren wandt, ____ der ____ von uns den Got - tes Zo - ren wandt, durch das

durch das bit - ter Lei - den sein, ____ durch _____ das bit - - - ter Lei -

57

ter Lei - - - - - den sein, durch das

half er uns, half ____ er uns ____ aus der Höl - len Pein, half

bit - ter Lei - - den sein, ____ durch das bit - ter

den sein, half ____ er uns ____ aus ____ der Höl - len Pein, half er ____

63

bit - ter Lei - - den sein, ____ half er uns ____ aus der Höl - -

er uns aus der Höl - len Pein, half er uns ____ aus der Höl - -

Lei - den sein, ____ half er uns ____ aus der Höl - len Pein, half

____ uns aus ____ der Höl - - len Pein, ____

Hassler - *Jesus Christus, unser Heiland, der von uns*

5

69

- len Pein, der Höl - len Pein, half er uns _____ aus der Höl -

- len Pein, aus der Höl - len Pein, half _____ er uns _____ aus der Höl -

er uns aus der Höl - len Pein, _____ half er uns, _____ half er uns aus der Höl -

half _____ er uns _____ aus der Höl -

- len Pein, half _____ er uns aus _____ der Höl - - len Pein.

- len Pein, half _____ er uns _____ aus der Höl - - len Pein.

- len Pein, half _____ er uns aus der Höl - - - len Pein.

len Pein, half er uns aus der Höl - - - len Pein.